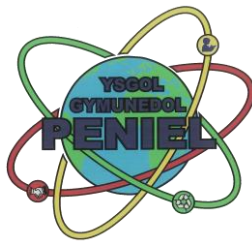


Ysgol Gymunedol Peniel
Peniel
Caerfyrddin
SA32 7AB



Peniel Community School
Peniel
Carmarthen
SA32 7AB

Rhif Ffon: 01267 234296
Eboost: admin@peniel.ysgolccc.cymru

Tel No: 01267 234296
Email: admin@peniel.ysgolccc.cymru

Pennaeth/Headteacher
Miss E H Powell

26/05/23

Annwyl Rien / Warchodwyr,
Dear Parents / Guardians,

Croeso nôl i bawb i hanner tymor olaf y flwyddyn addysgiadol, hoffwn ddymuno'n dda i flwyddyn 6 ar eu misoedd olaf yma ym Mheniel.

Welcome back to everyone to the last half term of this educational year, I would like to wish all the best to year 6 on their final Months here at Peniel.

DIOGELWCH YN YR HAUL / SAFETY IN THE SUN

Wrth i'r tywydd ddechrau gwella yn nhyrnor yr Haf, gofynnwn yn garedig i chi roi eli haul (P20) ar eich plant bob bore cyn iddynt ddod i'r ysgol. Gofynnwn hefyd i chi sicrhau fod eich plentyn yn dod â photel ddŵr i'r ysgol pob dydd.

As the weather starts to improve during the Summer Term, we kindly ask you to put suncream (P20) on your children every morning before they come to school. We also ask if your child/children could bring a water bottle to school every day.

PRYDLONDEB / PUNCTUALITY

Cyrraedd yr ysgol ar amser – Mae'n ofynnol arnom i gadw cofnod o blant sydd yn cyrraedd yr ysgol yn hwyr yn gyson. Gwnewch bob ymdrech i sicrhau fod eich plentyn yn cyrraedd yr ysgol erbyn 9 o'r gloch. **Casglu'n brydlon ddiwedd y dydd** – A wnewch chi sicrhau eich bod yn casglu'ch plant yn brydlon ddiwedd y dydd os gwelwch yn dda. **Mae'r gloch yn canu am 3:30**. Gwn ei bod hi'n anodd gyda dau bwynt casglu ond mae nifer o blant yn gyson hwyr yn cael eu casglu'n ddiweddar. Awgrymon ein bod yn casglu'r plant bach gyntaf cyn nôl y rhai hŷn.

Arriving at school on time - as a school we must keep a note of pupils who are continually arriving late to school. Please make every effort to ensure that your child arrives at school before 9 o'clock.

End of the day – Could you please ensure that you collect your children promptly at the end of the school day. **The bell rings at 3:30**. I know it's difficult with 2 collection point, but a number of children are often late being collected. We suggest that you collect the younger children before you collect the older ones.

MABOLGAMPAU / SPORTS DAY

Braf yw cyhoeddi y bydd Mabolgampau'r ysgol yn cael ei gynnal ddydd Mercher, Mehefin 28ain am 13:00. Bydd rhagor o fanylion yn cael ei rannu gyda chi yn nes at yr amser.

I am very pleased to announce that the school's sports day will be held on Wednesday, June 28th at 13:00. Further information will be shared with you closer to the time.

GWYBODAETH GYFFREDINOL GENERAL INFORMATION

GWEFAN YSGOL / SCHOOL WEBSITE

Cofiwch am ein gwefan Newydd gyffrous. Y lle gorau i gael y wybodaeth ddiweddaraf am lythyrau, dyddiadau ar gyfer eich dyddiadur, gwybodaeth gyffredinol a throsolwg o beth sydd ymlaen.

<https://www.ysgolpeniel.cymru/>

Don't forget to look at our brand-new website. The best place to get the latest information on letters, dates for your diary, general information and an overview of what's on.

OUR SCHOOL APP

Cofiwch lawr lwytho AP yr ysgol i'ch ffôn symudol/tabled - er mwyn cael yr holl ddyddiadau, digwyddiadau a newyddion diweddaraf. Unrhyw broblemau cysylltwch â'r ysgol.



Could you please download the school APP to your mobile phone/tablet - where all the latest dates, events and news are published. Any problems, please contact the school

CINIO YSGOL AM DDIM / FREE SCHOOL MEALS

Os ydych yn meddwl eich bod yn haeddiannol o gael prydau ysgol am ddim i'ch plant, yna mae ffurflenni cais ar gael ar wefan y Sir neu cysylltwch â'r ysgol.

If a family believes that they may be eligible for free school meals, then please visit Carmarthenshire County Council's website for further information or contact the school.

GWISG YSGOL / SCHOOL UNIFORM

Apeliwn arnoch i wneud yn siŵr fod ENW EICH PLENTYN ar bob dilledyn o'i eiddo er mwyn hwylustod pan fo pethau yn mynd ar goll.

Trowser du neu lwyd neu sgert ddu neu lwyd i ferched os dymunant. Nid yw gwisgo jîns na leggings yn dderbyniol. Ni chaniateir ategolion megis gemweithiau, 'chokers'. Os yn gwisgo bandiau pen – gofynnwn yn garedig iddynt fod yn rhai defnydd sy'n gorwedd ar y pen. Mae hyn oherwydd rhesymau iechyd a diogelwch.

Please make sure that your CHILD'S NAME is written clearly on each item of clothing for convenience when items are misplaced or lost.

Black or grey trousers or a grey or black skirt for girls if they wished. Jeans or leggings are not acceptable. Accessories such as chokers, jewellery are not permitted. If wearing a headband / hairband, please ensure that they are made of fabric and sit flat on the head. These rules are in place for health and safety reasons.

GWERSI ADDYSG GORFFOROL / PHYSICAL EDUCATION LESSONS

COFIWCH FOD ANGEN I'CH PLENTYN / PLANT DDOD I'R YSGOL MEWN DILLAD ADDAS AR GYFER Y SESIYNAU - crysau-t plaen a siorts neu leggings / trowsus chwaraeon.

**DIM CIT PEL DROED / RYGBI!
DIM TUNICS / FFROGIAU / DUNAGREES**

THE CHILDREN ARE REQUIRED TO COME TO SCHOOL IN APPROPRIATE CLOTHING FOR THESE SESSIONS - **plain t-shirt** and shorts or leggings / joggers.

NO FOOTBALL OR RUGBY KITS!
NO TUNICS / DRESSES / DUNGAREES

CLYBIAU ALLGYRSIOL / EXTRA CURRICULAR CLUBS

Yn ystod yr hanner tymor yma byddwn yn cynnig y clybiau allgyrsiol canlynol:

- Clwb Coginio i Flwyddyn 6 (Nos Iau) Dechrau 15/06/23 – 4 sesiwn
- Clwb Chwaraeon i Flynyddoedd 3 i 6 (Nos Fawrth) Dechrau 13/06/23 – 5 sesiwn

Ni fydd clybiau yn cael eu cynnal yn ystod wythnos gyntaf yr hanner tymor ac yn ystod yr wythnos olaf.

During this half term we'll be offering the following extracurricular clubs:

- Cookery Club for year 6 (Thursday) Starting 15/06/23 – 4 sessions
- Sports Club for years 3 – 6 (Tuesday) Starting 13/06/23 – 5 sessions

No clubs will be held during the first week and last week of half term.

LLWYDDO GYDA'N GILYDD

SUCCESSING TOGETHER



	Dydd Llun / Monday	Dydd Mawrth / Tuesday	Dydd Mercher / Wednesday	Dydd Iau / Thursday	Dydd Gwener / Friday
	5	6	7	8	9
W 1	Cyfarfod CRhFf 19:30 PFA Meeting			Hendre CAERDYDD Hendre CARDIFF	HENGIL BRECHFA
	12	13	14	15	16
W 2		Blwyddyn 5 a 6 LLUNDAIN Year 5 and 6 LONDON Clwb Chwaraeon Blynyddoedd 3 i 6	Blwyddyn 5 a 6 LLUNDAIN Year 5 and 6 LONDON	Clwb Coginio Blwyddyn 6 Year 6 Cookery Club	Diwrnod GWISG eich hunain – Codi Arian CRIW CYMRAEG Own Clothes day – CRIW CYMRAEG Raising Money

		Years 3 – 6 Sports Club			
	19	20	21	22	23
W 3		TRIP HENGIL HENGIL TRIP Clwb Chwaraeon Blynyddoedd 3 i 6 Years 3 – 6 Sports Club	Llun ysgol Gyfan a llun blwyddyn 6 Whole School Photo and Year 6	Oriel Gelf Blwyddyn 2 Year 2 Art Gallery Clwb Coginio Blwyddyn 6 Year 6 Cookery Club	
	26	27	28	29	30
W 4		Clwb Chwaraeon Blynyddoedd 3 i 6 Years 3 – 6 Sports Club Pontio Blwyddyn 5 QEH Year 5 Pontio	MABOLGAMPAU 13:00 SPORTS DAY	Clwb Coginio Blwyddyn 6 Year 6 Cookery Club	Twrnaint Pêl- droed Waundew Blynyddoedd 3 - 6 Richmond Park Football tournament Years 3 - 6
	3	4	5	6	7
W 5		HENGIL PICNIC EIRTH BACH Clwb Chwaraeon Blynyddoedd 3 i 6 Years 3 – 6 Sports Club	Pontio Blwyddyn 5 BRO MYRDDIN Year 5 Pontio	Clwb Coginio Blwyddyn 6 Year 6 Cookery Club	
	10	11	12	13	14
W 6		Clwb Chwaraeon Blynyddoedd 3 i 6 Years 3 – 6 Sports Club		Pontio Blwyddyn 6 Year 6 Pontio	Pontio Blwyddyn 6 Year 6 Pontio
	17	18	19	20	21
W 7			TRIP YSGOL GYFAN WHOLE SCHOOL TRIP	Gwasanaeth Gadael Blwyddyn 6 10:00 Year 6 Leavers Assembly	HMS INSET

W - Wythnos / Week

**Gall digwyddiadau / dyddiadau newid
Dates / events can change**

HMS - 21/07/23
INSET - 21/07/23

GWYLIAU HAF – Bydd yr ysgol yn cau am 3:30yp ddydd Iau Gorffennaf 20fed ac yn ail agor Ddydd Llun, Medi 4ydd.

SUMMER HOLIDAYS – The school will close at 3:30pm on Thursday, July 20th and will re-open on Monday, September 4th.

Bydd dyddiadau HMS 2023-24 yn cael eu cyhoeddi cyn gwyliau'r haf.
2023-24 INSET dates will be announced before the summer holidays.

Diolch / Thank you,

Miss E H Powell